

# PASSAGES

AZ ORIENT PROJEKT MAGYAR-ÁZSIAI  
KAPCSOLATTÖRTÉNETI PLATFORM ÉVKÖNYVE

[orient-projekt.hu](http://orient-projekt.hu)



OP

1. ÉVFOLYAM | 2023

Egyiptom • India • Japán • Kína • Koreai-félsziget • Mongólia



# PASSAGES

Az Orient Projekt

Magyar-Ázsiai

Kapcsolattörténeti Platform

Évkönyve





# PASSAGES

Az Orient Projekt  
Magyar-Ázsiai Kapcsolattörténeti Platform Évkönyve



1. évfolyam

Budapest

2023



[orient-projekt.hu](http://orient-projekt.hu)



## PASSAGES

Az Orient Projekt Magyar-Ázsiai Kapcsolattörténeti Platform Évkönyve  
1. évfolyam | 2023

A *Passages* az Orient Projekt Magyar-Ázsiai Kapcsolattörténeti Platform (OP) évkönyve. Kiadványunk elektronikus folyóirat formájában, *Open Access* rendszerben évente egyszer jelenik meg honlapunkon. Ennek megfelelően díjmentesen hozzáférhető, és a szerzők számára is díjmentes publikációs lehetőséget nyújt. A kéziratok benyújtásához segédlet szintén honlapunkon található.

**Főszerkesztő, szerkesztésért felelős személy:** NAGY ELEK

**Szerkesztők:** CSOMA MÓZES, GYARMATI JÁNOS, ISPÁN ÁGOTA LÍDIA, KIRÁLY ATTILA, SIPTÁR DÁNIEL, SZÁNTÓ IVÁN, SZILÁGYI ZSOLT

**A lapszám szakmai szerkesztője:** KIRÁLY ATTILA

**A lapszám olvasószerkesztője:** ISPÁN ÁGOTA LÍDIA

**Grafikai terv:** KIRÁLY ATTILA

**Tördelés:** MAHMOUDI-KOMOR JUDIT

**Kiadó:** Orient Projekt Magyar-Ázsiai Kapcsolattörténeti Platform  
Eurázsia Központ

Az Orient Projekt fő támogatója a Pallas Athéné Domus Meriti Alapítvány



PADME

PALLAS ATHÉNÉ  
DOMUS MERITI  
ALAPÍTVÁNY



**Felelős kiadó:** NAGY ELEK

**A kiadó székhelye:** 2600 Vác, Donga u. 2.

**Honlap:** <https://orient-projekt.hu>

**Kapcsolat:** [info@orient-projekt.hu](mailto:info@orient-projekt.hu)

ISSN 2939-8592 (Online)

ISSN 2939-8584 (Nyomtatott)

DOI: <https://doi.org/10.59608/pas2023a000.00>

A kiadvány Spectral és Ambient betűtípussal, 210 × 297 mm méretben készült. A borítón: Elked Antal kocsijával (1899, Sanghaj. Opel Darracq, 1899-es modell). Fotó: Kiss Sándor gyűjteményéből.

©iS= Ez a Mű a [Creative Commons Nevezd meg! – Ne add el! – Ne változtasd! 4.0 Nemzetközi Licenc](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/) feltételeinek megfelelően felhasználható.

## PASSAGES 1. ÉVFOLYAM (2023)

NAGY ELEK: <i>Főszerkesztői előszó és köszönetnyilvánítások</i> .....	9
<b>Egyiptom</b>	
KIRÁLY ATTILA: <i>Egyiptom és Magyarország</i> .....	13
KIRÁLY ATTILA: <i>A magyarországi egyiptológia oktatás történetének vázlata</i> .....	47
KIRÁLY ATTILA, REZSABEK NÁNDOR: <i>Mahler Ede (1857–1945)</i> .....	69
<b>India</b>	
LÁZÁR IMRE: <i>A magyar–indiai kulturális kapcsolatok évszázadai</i> .....	76
BALDAVÁRI ESZTER: <i>Medgyaszay István (1877–1959)</i> .....	131
KELÉNYI BÉLA: <i>Schwaiger Imre (1868–1940)</i> .....	139
LÁZÁR IMRE: <i>Sóbbhá (Fori) Néhrú (1910–2001)</i> .....	145
LÁZÁR IMRE: <i>Tömöry Edith (1910–2001)</i> .....	155
<b>Japán</b>	
KISS SÁNDOR: <i>Elked Antal (1873–1942)</i> .....	166
KISS SÁNDOR: <i>Komor, George (1888–1976)</i> .....	177
KISS SÁNDOR: <i>Komor Izidor (1860–1942?)</i> .....	183
KISS SÁNDOR: <i>Komor Szigfrid (1863–1935)</i> .....	189
KISS SÁNDOR: <i>Kuhn Arthur (1850–1943)</i> .....	195
KISS SÁNDOR: <i>Kuhn Moritz Montague (1831–1901)</i> .....	201
KISS SÁNDOR: <i>Metzger Nándor</i> .....	205
SZILAS LÁSZLÓ SJ RENDTÖRTÉNÉS SZ NYOMÁN JTMR LEVÉLTÁR: <i>Nemeshegyi Péter SJ. (1923–2020)</i> .....	229
GULYÁS ZOLTÁN: <i>Szentgáli Antal (1868–1945)</i> .....	239
SZÉKÁCS ANNA: <i>Székácsné Vida Mária (1916–2000)</i> .....	251
<b>Kína</b>	
SALÁT GERGELY: <i>Kína és Magyarország</i> .....	267
SZILAS LÁSZLÓ SJ RENDTÖRTÉNÉS SZ NYOMÁN JTMR LEVÉLTÁR: <i>Ladányi László SJ. (1890–1965)</i> .....	299
SZILAS LÁSZLÓ SJ RENDTÖRTÉNÉS SZ NYOMÁN JTMR LEVÉLTÁR: <i>Szarvas Miklós SJ. (1890–1965)</i> .....	305



## PASSAGES 1. ÉVFOLYAM (2023)

### **Koreai-félsziget**

CSOMA MÓZES: <i>A Koreai-félsziget és Magyarország</i> .....	315
OSVÁTH GÁBOR: <i>Diák voltam Észak-Koreában. 1970–72</i> .....	337
CSOMA MÓZES: <i>Gróf Vay Péter élete és utazásai Koreában</i> .....	355

### **Mongólia**

SZILÁGYI ZSOLT: <i>Mongólia és Magyarország</i> .....	367
KEMPF BÉLA: <i>A Szegedi Egyetem Könyvtárának Ligeti-hagyatéka</i> .....	407
SZILÁGYI ZSOLT: <i>Kara György (1935–2022)</i> .....	417
SZILÁGYI ZSOLT – ROTTÁR MÁTÉ: <i>Ligeti Lajos (1902–1987)</i> .....	425

### **Művészek**

KELÉNYI BÉLA: <i>Boromisza Tibor (1880–1960)</i> .....	439
KELÉNYI BÉLA: <i>Csapek Károly (1904–1976)</i> .....	445



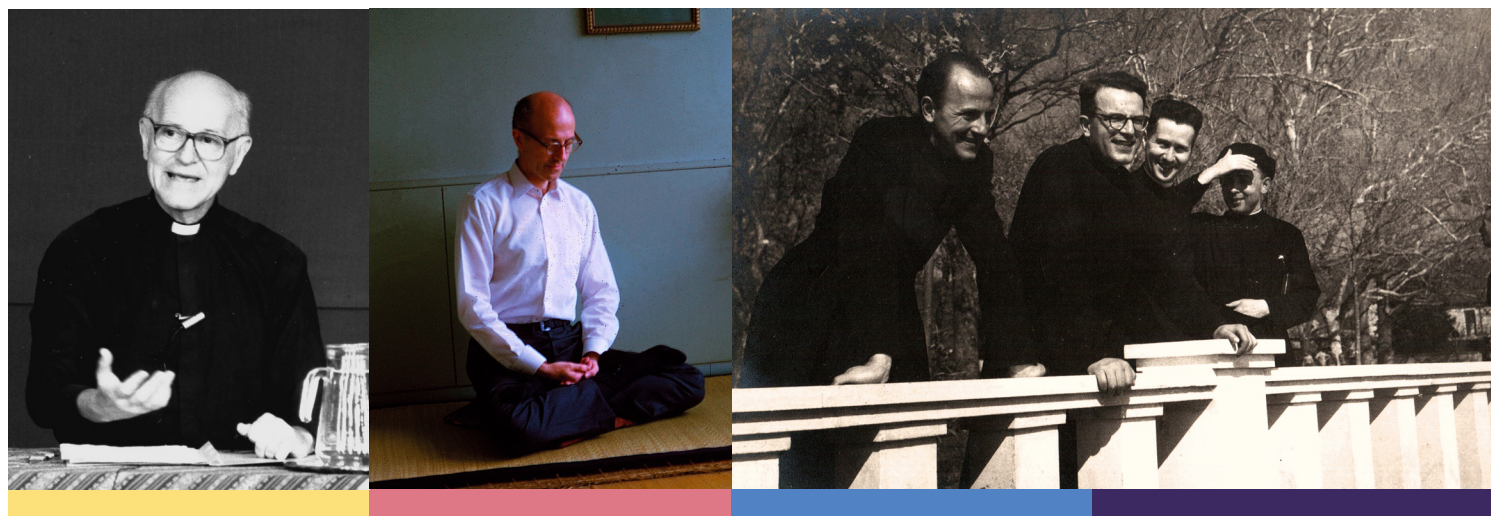
Életút

# Nemeshegyi Péter

1923–2020

SZILAS LÁSZLÓ SJ RENDTÖRTÉNÉS SZ NYOMÁN JTMR LEVÉLTÁR \*

\* Jézus Társasága Magyarországi Rendtartományának Levéltára.

Email: [leveltar@jezsuita.hu](mailto:leveltar@jezsuita.hu)**Hivatkozás:** Szilas, L., (2023). Nemeshegyi Péter (1923–2020). *Passages* 1:231–237.<https://doi.org/10.59608/pas2023a016.00>

Nemeshegyi Péter (Budapest, 1923. január 27. – Budapest, 2020. június 13.) magyar jezsuita pap, tanár, lelkipásztor. Belépése előtt közgazdaságtant tanult a budapesti Pázmány Péter Tudományegyetemen, majd pénzügyi vonalon dolgozott. A zugligeti Manrézában végezte a noviciátust. 1946–49 között Szegeden a jezsuita főiskolán filozófiát tanult, 1949-ben képzése folytatása érdekében a többi jezsuita kispappal együtt neki is el kellett hagynia Magyarországot. A terciát (harmadik próbációt) 1953–54-ben végezte a walesi Saint Beuno's kollégiumban. Rendje ezt követően Rómába küldte, ahol a Gergely Egyetemen teológiát tanult, és 1956-ban teológiai doktorátust szerzett. Még abban az évben Japánba helyezték, ahol 1993-ig a Sophia Egyetem teológiai karán tanított, és több ízben a teológiai kar dékánjaként működött. 1962-ben átvették a japán provinciába. Gazdag teológiai munkát végzett magyar, japán, angol és német nyelven, előadásokat és lelkipásztori munkát tartott Japán-szerte. A Pápai Nemzetközi Teológiai Bizottság tagja volt 1969-től 1974-ig. 1993-ban a Társaság Magyarországra küldte, ahol tanárként oktatott és lelkipásztori munkát végzett a 2020. június 13-án bekövetkezett haláláig.

**Kollázs képei:****Balra:** Tokió, 1988.

Fotó: JTMR Levéltár

**Középen:** Lótuszülésben  
tokiói otthonában. Fotó:  
JTMR Levéltár**Jobbra:** ld. a 9. képnél



## Nyilatkozatok

Adatelérhetőségi nyilatkozat. A szerző megerősíti, hogy a mű eredményeit alátámasztó kutatási adatokat a tanulmány tartalmazza.

Összeférhetetlenségi nyilatkozat. A szerző nyilatkozik, hogy összeférhetetlenség nem áll fenn.

Szerzői jogi nyilatkozat. Ez a mű a Creative Commons Nevezd meg! – Ne add el! – Ne változtasd! 4.0 nemzetközi licenz feltételeinek megfelelően felhasználható. (CC BY-NC-ND 4.0) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>



1. kép.

Az anyai nagymama, Cséry  
Lajosné Ligeti Margit a  
Balaton partján.  
Forrás: JTMR Levéltár



2. kép.

„Édesanyám fénykorában,  
Margit jelmezében, amint  
Gounod Faust című operájában  
énekelte a szoprán főszere-  
pet.” Forrás: JTMR Levéltár





3. kép.

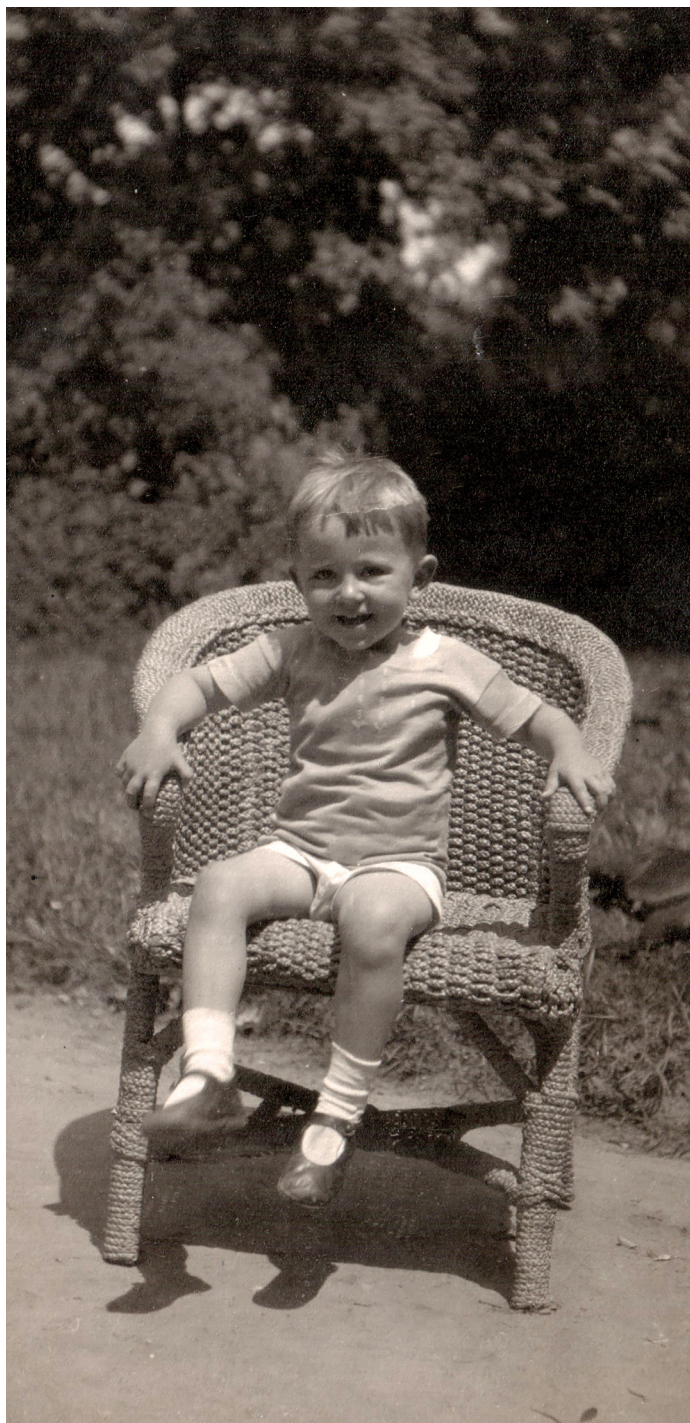
Az apai nagymama,  
Nemeshegyiné Kövér Emília.  
Forrás: JTMR Levéltár



4. kép.

Az apai nagyapa, Nemeshegyi  
Béla. Forrás: JTMR Levéltár





5. kép.

A nyáregyházi kertben.

Forrás: JTMR Levéltár



6. kép.

Tizenhét éves korában egy dunai hajón.

Forrás: JTMR Levéltár



+ 1950. aug.  
P. de Larina.

1. La pièce est une conversation à laquelle Dieu tient !  
Comédie, que je ~~vo~~ veut pour Dieu !

Créatin: déclaration d'amour de Dieu. L'évolution  
immense tend vers l'homme.

Créateur: carter: dur de soi !

Jui: je suis nécessaire pour Dieu. Accédant... Adsum !  
" " achever la création.

R.: Südzéged van min, Uram. Kirabáló nekem egy portol  
a világon, amelyik ismeret, belátás, tudás, ha én be nem  
löktem. Elvontam van, priktis felelt van némi itt a becsület.  
Elmondhatom elmondhatom. Itt ordít, azt alamni, egy alamni  
Leckauf-ba vigen, János regis, egy meg se belátható :  
áttekintem, belátem, tenemien, báham, felfi módjára be kell  
látanom azt, amit nekem az Uram dígtél. Sem de nipa-  
sabilité! Ha én meg nem tenem, senki meg nem teszi!

2. Deus vult omnes homines salvos fieri.

Volonté divine!  
interminable!

Tous !

comme le lotus,

libération du chanelle  
du tenche,  
du péché et toutes ses  
conséquences. c'est que Dieu veut.

- b, Veni sequere me. SE m'appelle, puisqu'il a besoin de moi après  
que : omnes homines salvos sint! J'ai laissé bien de choses,  
relictis omnibus. aussi dans la compagnie d'autant bien souvent sacri-  
fice son épanouissement personnel. c'est la preuve de  
c, Serva mandata. c'est le Christ qui me dirige dans son  
égale après que : omnes homines salvos fiant. Dieu veut  
toujours ce qu'il fait et il ne perd jamais la tête.





8. kép. Papszentelés Rómában (1952). (Balról a legelső ő) Forrás: JTMR Levéltár



9. kép. Rendtársaival, Örsy Lászlóval, Héjja Gyulával és P. Latourelle kanadai jezsuitával (1955). (Balról a legelső ő) Forrás: JTMR Levéltár





10. kép. Rómában írja doktori dolgozatát (1955). Forrás: JTMR Levéltár



11. kép. A Victoria hajó fedélzetén, úton Japán felé (1956). Forrás: JTMR Levéltár





12. kép. Szöuli papok lelkigyakorlata. Nemeshegyi atya mellett Kim bíboros (1975). Forrás: JTMR Levéltár



13. kép. Előadás a nagojai Nanzan Egyetemen (1970). Forrás: JTMR Levéltár





14. kép. A Nemzetközi Teológiai Bizottság tagjaként VI. Pál pápával (1970). Forrás: JTMR Levéltár



15. kép. Keresztelés Tokióban 1990 körül. Forrás: JTMR Levéltár